

ZMLUVA O USKUTOČNENÍ HUDOBNÉHO VYSTÚPENIA

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovenia § 51 a § 12 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

OBJEDNÁVATEĽ:

Názov: K 13 - Košické kultúrne centrá, príspevková organizácia
so sídlom: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika
IČO: 42 323 975
DIČ: 2023874226
V mene ktorého koná: Mgr. Ján Kováč

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

PARTNER:

Názov: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach
Sídlo: Šrobárova 2, 041 80 Košice
IČO: 00397768
DIČ: SK 2021157050
Bankové spojenie: 2988166551/0200
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK 11 8180 0000 00 7000074335
V mene ktorej koná: prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc., rektor UPJŠ

(ďalej len „Partner“)

PREDMET ZMLUVY

1. Partner sa zaväzuje uskutočniť pre Objednávateľa hudobné vystúpenie špecifikované v bode 3 tejto Zmluvy a udeliť bezodplatný súhlas Objednávateľovi na použitie umeleckých výkonov podaných v rámci hudobného vystúpenia špecifikovaného v bode 3 tejto Zmluvy, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Partnerovi odmenu špecifikovanú v bode 4 Zmluvy vo výške a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

UMELECKÝ VÝKON

3. Umeleckým výkonom sa na účely tejto Zmluvy rozumie:
 - a) hudobné vystúpenie speváckeho zboru Chorus Universitatis Šafarikianae UPJŠ v Košiciach v rámci hudobnej potulky Cros – Sing, ktorá sa bude konať:
 - dňa 19.05.2015 o 18:00 hod. (skúška),
 - dňa 20.05.2015 o 17:30 hod., (generálka),
 - dňa 21.05.2015 o 17:00 hod.,
 - dňa 21.05.2015 o 19:00 hod.,
 - dňa 22.05.2015 o 17:00 hod.,
 - dňa 22.05.2015 o 19:00 hod.,

- (ďalej spolu len „**Vystúpenia**“), na sídlisku Terasa, Mestská časť Košice – Západ, v rámci Use The City/Náše sídliská a projektu „SPOTS – kultúrno-spoločenské centrá“,
- b) umelecké výkony členov speváckeho zboru Chorus Universitatis Šafarikianae UPJŠ v Košiciach a iných osôb, ktoré by mali uskutočniť umelecký výkon počas Vystúpení (ďalej spolu len „**Umelecký výkon**“). Umelecký výkon bude uskutočnený na zodpovednosť Partnera.

ODMENA ZA UMELECKÝ VÝKON

4. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včasné uskutočnenie Umeleckého výkonu vyplatiť Partnerovi odmenu vo výške **250,- eur s DPH** (slovom „*dvestopäťdesiat*“ eur) (ďalej len „**Odmena**“).
Odmena je konečná a zahŕňa všetky výdavky a náklady súvisiace s uskutočnením Umeleckého výkonu.
5. Odmenu Objednávateľ vyplatí Partnerovi bezhotovostne prevodom na účet Partnera uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v lehote 30 dní odo dňa riadneho a včasného uskutočnenia Umeleckého výkonu, a to riadnym a včasným uskutočnením všetkých Vystúpení.

OSOBITNÉ DOJEDNANIA

6. Objednávateľ na svoje náklady zabezpečí všetky riadne podmienky pre uskutočnenie Vystúpení, najmä po stránke technickej, spoločenskej, bezpečnostnej a hygienickej tak, aby Vystúpenia prebehli nerušene a dôstojne.
7. Partner sa zaväzuje, že zabezpečí svoju účasť, resp. účasť osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon na mieste konania Vystúpenia včas, minimálne 30 minút pred začiatkom Vystúpenia, t. j. aby Umelecký výkon mohol byť podaný v dohodnutom čase.
8. Partner sa zaväzuje, že on aj osoby uskutočňujúce Umelecký výkon budú k splneniu predmetu tejto Zmluvy pristupovať zodpovedne a vážne, s potrebnou profesionalitou a pred a počas Vystúpenia sa bude riadiť písomnými, ale aj ústnymi pokynmi Objednávateľa, ktoré Partner a osoby uskutočňujúce Umelecký výkon budú rešpektovať. Partner, ako aj osoby uskutočňujúce Umelecký výkon sú povinné spolupracovať s tretími osobami zúčastnenými a participujúcimi na uskutočnení Vystúpení.
9. Ak Objednávateľ alebo ním poverená osoba na vykonanie kontroly v priebehu Vystúpenia zistí, že došlo k podstatnému porušeniu tejto Zmluvy, či pokynov, vyhradzuje si právo na neuhradenie Odmeny alebo jej alikvotnej časti. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje najmä:
- a) nedodržanie povinností uvedených v bode 1, 3, 7, 8 a v bodoch 10 až 26 tejto Zmluvy,
 - b) neprofesionálny prístup Partnera a/alebo osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon,
 - c) hrubé správanie sa Partnera a/alebo osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon k účastníkom/návštevníkom Vystúpení,
 - d) nevhodné či nekompletné oblečenie Partnera a/alebo osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon,
 - e) pitie alkoholických nápojov a požívanie omamných a psychotropných látok pred alebo počas Vystúpení alebo počas niektorého Vystúpenia.
10. Partner sa zaväzuje, že on aj osoby uskutočňujúce Umelecký výkon budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách, o ktorých sa dozvedel/i v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Partner je zodpovedný za všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s porušením tohto bodu Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu Zmluvy bude trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami založeného touto Zmluvou.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak nastane zrušenie Vystúpenia alebo niektorého z Vystúpení kvôli prekážkam na strane Partnera alebo osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon, Partner nemá nárok na Odmenu alebo akékoľvek iné plnenie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Objednávateľa za prípadné škody.

LICENCIA

12. Partner ako spoločný zástupca umeleckého zoskupenia a osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon týmto udeľuje bezodplatný výhradný súhlas na všetky spôsoby použitia Umeleckého výkonu a jeho zložiek (scenár, umelecké výkony a iné) v zmysle ustanovení Autorského zákona, najmä na:
 - a) verejný prenos nezaznamenaného Umeleckého výkonu,
 - b) vyhotovenie originálu záznamu Umeleckého výkonu,
 - c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu Umeleckého výkonu,
 - d) verejné rozširovanie originálu záznamu Umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - e) verejné rozširovanie originálu záznamu Umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - f) sprístupňovanie záznamu Umeleckého výkonu verejnosti,vrátane používania záznamu Umeleckého výkonu na prezentačné a dokumentačné účely.
13. Partner udeľuje licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu.
14. Partner udeľuje licenciu na celý čas trvania doby ochrany Umeleckého výkonu a jeho zložiek.
15. Partner sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
16. Partner sa zaväzuje, že neudelí tretej osobe licenciu na spôsob použitia Umeleckého výkonu a jeho zložiek udelený touto výhradnou licenciou a je povinný sám sa zdržať použitia Umeleckého výkonu spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu podľa bodu 12 tejto Zmluvy.
17. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Umeleckého výkonu v rozsahu udelenej licencie.
18. Objednávateľ je oprávnený licenciu postúpiť bez súhlasu Partnera.
19. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať sublicenciu tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

UDELENIE SÚHLASU

20. Partner sa zaväzuje, že zabezpečí súhlas členov speváckeho zboru Chorus Universitatis Šafarikianae UPJŠ v Košiciach na použitie ich mien, podobizní, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov ich umeleckých výkonov či iných prejavov osobnej povahy (ďalej len „Súhlas“).
21. Objednávateľ je oprávnený použiť predmety ochrany podľa bodu 20 Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
22. Partner udeľuje Súhlas na celý čas trvania doby právnej ochrany predmetov podľa bodu 20 tejto Zmluvy.
23. Objednávateľ je oprávnený Súhlas postúpiť bez súhlasu Partnera.
24. Odmena Partnera za súhlas uvedený v bode 20 tejto Zmluvy je zahrnutá v Odmene podľa bodu 4 tejto Zmluvy.
25. Partner súhlasí so spracovaním svojich osobných údajov, ako aj údajov uskutočňujúcich Umelecký výkon pre potreby Objednávateľa v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
26. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky práva chránené právnymi predpismi Slovenskej republiky a je oprávnený udeľovať súhlas tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

SKONČENIE ZMLUVY

27. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 22.05.2015.
28. Túto Zmluvu je možné skončiť dohodou zmluvných strán.
29. Odstúpiť od tejto Zmluvy môžu obe zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major.
30. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Partner poruší Zmluvu podstatným spôsobom alebo aj bez uvedenia dôvodu. Prípady podstatného porušenia Zmluvy sú príkladom uvedené v bode 9 tejto Zmluvy.
31. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Partnera, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
32. Partner je povinný bezodkladne písomne informovať Objednávateľa o osobitných subjektívnych dôvodoch na strane Partnera alebo osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon spôsobujúcich objektívnu nemožnosť plnenia predmetu Zmluvy. V takomto prípade má Objednávateľ právo odstúpiť od Zmluvy a nárok na náhradu škody.
33. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) nemá Partner nárok na náhradu vynaložených nákladov.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

34. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
35. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou, budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
36. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom, kedy sa vrátila odosielaajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručенú v druhý deň od jej odoslania, aj keď ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. číslo účtu, e-mailovej adresy) je zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaje, najmä novej adresy pre doručovanie, nového čísla účtu, prípadne novej e-mailovej adresy.
37. Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán upravujú Všeobecné zmluvné podmienky pri užívaní investičného majetku EHMK (ďalej len „VZP“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Objednávateľ sa na účely VZP považuje za Správcu. Partner vyhlasuje, že sa dôsledne oboznámil s VZP, najmä s hlavnými zásadami užívania dotknutého majetku (čl. II VZP), právami a povinnosťami zmluvných strán (čl. III VZP) a osobitnými ustanoveniami o publicite a informovanosti (čl. IV VZP). Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ustanovenie čl. III ods. 3 VZP sa nepoužije.
38. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.
39. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
40. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
41. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.

42. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach, dňa 19.05.2015

Objednávateľ:

Partner:

**K 13 – Košické kultúrne centrá,
príspevková organizácia**
Mgr. Ján Kováč, riaditeľ

**Univerzita Pavla Jozefa Šafárika
v Košiciach**
prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc., rektor
UPJŠ